

# SEÑORIAL

## Soluciones en calentamiento de agua

### Termotanque multigas



Manual de instalación  
y mantenimiento



•Innovación •Calidad •Garantía

## Tabla de contenido

1. Beneficios	3
· Consumidor final	
· Instalador	
2. Pasos para la instalación Gasista Matriculado	3
· Instrucciones para colgar los termos de 30 – 50 y 85	
· Identifique el tipo de instalación de termotanque	4
· Piso	
· Colgante	
· Instalación del sombrero	5
· Esquema de instalación exclusivo para <b>30 y 50</b>	6
3. Instrucciones de encendido	7
· Antes de encender el termotanque	
· Reencendido	
4. Mantenimiento por usuario	7
· Drenar una vez al mes	
· Purgue una vez al año	
· Cambio de ánodo de magnesio	
5. Matrículas de aprobación	8
6. Servicio Técnico	9
7. Cuadro de posibles fallas	10
Notas	12
Garantía	15



IMPORTANTE

### Regulación de temperatura

La temperatura del agua caliente almacenada en el termotanque puede seleccionarse a través del dial de regulación del termostato entre un mínimo de, aproximadamente, 35°C y un máximo de, aproximadamente, 70°C. Las posiciones intermedias proveen temperaturas proporcionalmente intermedias.

A los efectos de elegir la temperatura a la que va a regular el agua contenida en su termotanque, son de utilidad las siguientes consideraciones:

Temperaturas más bajas resultan en menores pérdidas de energía por mantenimiento del calor (es decir: menor consumo de energía) y menores riesgos de escaldaduras o quemaduras. Temperaturas más altas resultan en mayor disponibilidad de agua caliente por mezcla con agua fría y menores riesgos de contaminación del agua con Legionella.

NOTA: La Legionella es una bacteria que puede estar contenida en el agua corriente y que prolifera en ambientes entre 30 °C y 45 °C, y resiste a los antisépticos habituales (cloro), pero que muere por encima de los 60 °C. Afortunadamente, la Legionella no es frecuente en nuestra región. No obstante, a los efectos de prevenir su aparición, se recomienda elevar la temperatura del agua caliente una vez al mes hasta el máximo y mantenerla allí de dos a tres horas. Esta corta exposición a altas temperaturas será suficiente para eliminar el riesgo de proliferación de la bacteria.

La mejor relación costo beneficio.



IMPORTANTE

**Solicite para la instalación los servicios de un instalador matriculado. Si no sigue exactamente la información en estas instrucciones, se puede producir incendio o una explosión causando daños a la propiedad lesiones personales o la muerte.**

## Termotanques Señorial

Están fabricados con la más avanzada tecnología y la mayor calidad, por lo que ofrecen alta tecnología y seguridad.

### 1. Beneficios

#### Consumidor final

- Más agua caliente en canillas y duchas simultáneamente.
- Mejor garantía.
- Mejor servicio técnico.

#### Instalador

- Fáciles de instalar
- Fácil mantenimiento.
- No se necesitan herramientas especializadas.
- Completamente equipados

### 2. Pasos para la instalación gasista matriculado

#### Instrucciones de instalación de los termos de 85 -120

##### Conexiones de Agua

La entrada de agua está ubicada en la cupla situada a la derecha (identificada con una arandela de vista azul), la cual posee insertado un tubo de plástico de bajada de agua. Si por razones de conveniencia se necesita invertir la entrada de agua fría, este tubo deberá ser recolocado en la cupla izquierda, en los modelos 85. 120 y 160 lts. Se recomienda para reducir las pérdidas de calor a la salida de agua caliente, producir una trampa de calor, dirigiendo la cañería de salida alrededor de 150mm hacia abajo.

##### Puesta en marcha-llenado

Abra todas las canillas de agua caliente, luego abra la llave de paso de agua fría, el tanque comenzará a llenarse a medida que el aire sea desalojado por las canillas, cuando el agua salga normalmente por todas, ciérrelas y verifique que no existan pérdidas.

##### Salida de gases

Según norma ENARGAS disposiciones y normas mínimas para la ejecución de instalaciones domiciliarias de gas. Puntos 7-6 A, B, C, D, E, F y G.

A- El diámetro del conducto deberá ser siempre igual al diámetro de salida de gases quemados que tiene el artefacto a instalar, no debiendo en ningún punto (acoplas, curvas, etc.) experimentar ninguna clase de angostamiento o escalonamiento.

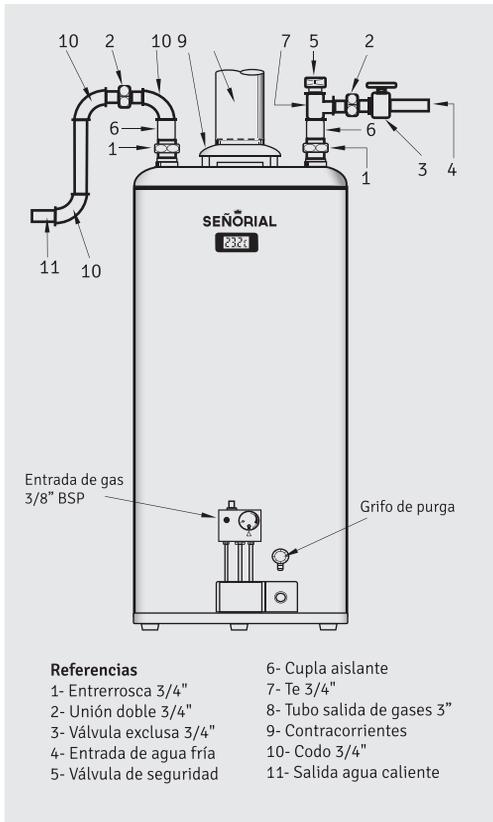
B- Cuando sea indispensable disponer tramos horizontales, se colocará en vertical, una longitud por lo menos igual a 1.5 veces la horizontal. Para artefactos cuya características de funcionamiento sean discontinuas, la proyección del tramo inclinado no deberá superar los dos metros, en este caso, a la salida del artefacto y previo al tramo inclinado, deberá instalarse uno vertical no menor de medio metro.

C- Los tramos horizontales tendrán una pendiente mínima del 4% siendo ascendente desde el artefacto hacia la salida de gases.

D- Cuando se deban efectuar cambios de dirección del conducto se utilizará, en lo posible, curvas de 45° o menores.

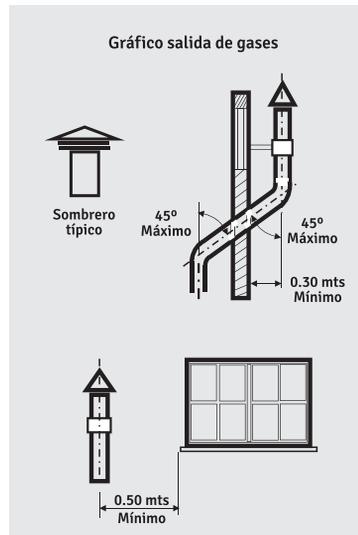
E- Podrá admitirse ventilación no elevada a los 4 vientos para artefactos de potencia menor a 10000Kcal/h únicamente cuando la descarga se hallare en lugares protegidos de los vientos incidentes.  
 El conducto deberá quedar separado de la pared 0.30 mts. y estar perfectamente asegurado con grapas abrazaderas. Los sombreretes de terminación de conducto, deberán quedar alejados como mínimo 0.50 mts. de puertas y ventanas.

F-En la terminación del conducto se colocará un sombrerete, (no con rejilla).



Ubicación del calentador de agua

- Si la instalación se realiza en el exterior debe ser en un recinto semicerrado con una correcta ventilación y protegido contra congelación, lluvia, etc.
- El termotanque no debe ser apoyado sobre pisos alfombrados y debe estar separado de superficies combustibles.
- Aísle térmicamente los conductos de evacuación de gases cercanos a superficies combustibles.



### Identifique tipos de instalación de termotanque

Instrucciones para colgar los termos de 30, 50 y 85.

El termotanque viene provisto de su respectivo soporte para, en caso de necesidad práctica o estética, en lugar de apoyarlo, se pueda colgar (usar tarugos y tirafondos N°12)

Para efectuar la instalación proceda de la siguiente manera:

A) Antes de posicionar el soporte, (fig. 1) tenga en cuenta la medida de "A", que le dará la posición de las conexiones de agua una vez que el termotanque este colgado (fig. 2)

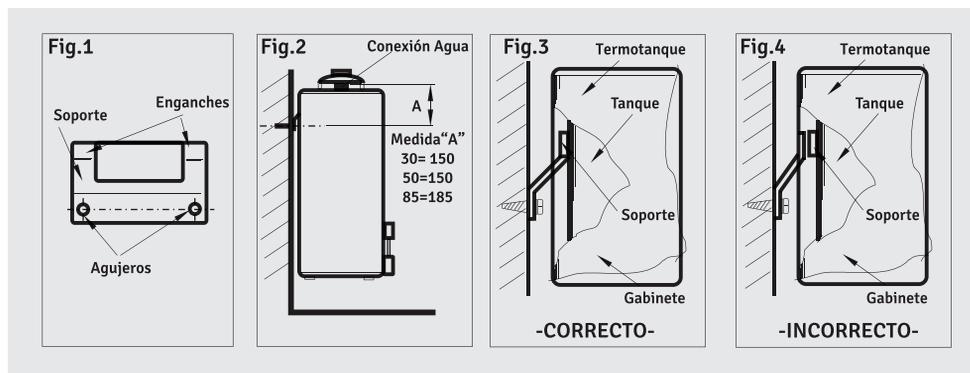
B) Utilice el soporte como posicionador, trace los agujeros en la pared y perforo utilizando una mecha de widia de 12mm.

Cuidado: Que los agujeros a la pared no queden agrandados o desbocados ya que esto podría ocasionar la caída del equipo.

C) Para colgarlo, haga pasar los enganches del soporte a través del agujero rectangular que se encuentra de bajo de la etiqueta rotulada “Despegar antes de colocar” (fig. 3)



**Verifique que el soporte haya quedado trabado en el tanque y no en el gabinete (cubierta exterior del termotanque), ya que esto puede ocasionar la rotura del artefacto (fig. 4)**

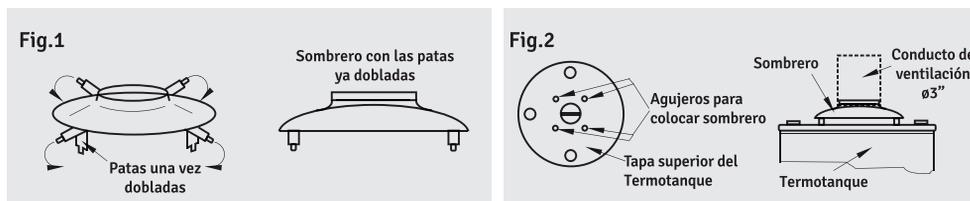


### Instalación del sombrero (cabeza de instalación)

Para modelos 30, 50, 85 y 120.

El sombrero se encuentra apoyado sobre el termotanque sin colocar, para instalarlo proceda de la siguiente manera:

- 1- Gire 90° las 4 patas del mismo como indica la Fig. 1.
- 2- Introduzca las 4 patas en los 4 agujeros ( $\varnothing 7.5$ ) que hay en la tapa superior del termotanque Fig. 2.

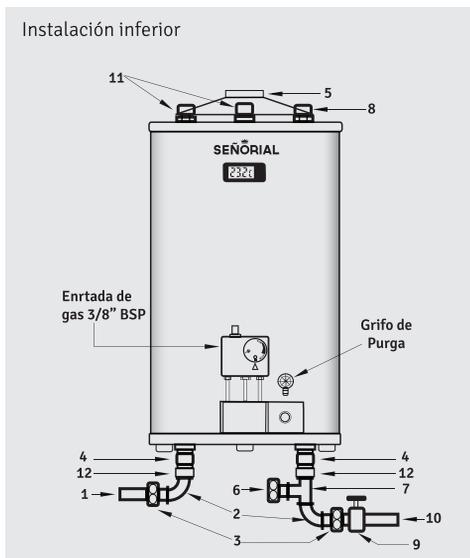
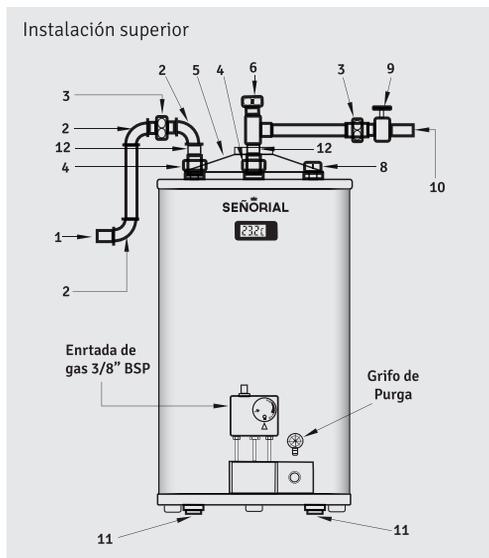


Este artefacto cuenta con un dispositivo de seguridad especial para prevenir accidentes por monóxido de carbono (CO). No obstante, ello no habilita la instalación del artefacto en baños ni dormitorios, ni evita las exigencias reglamentarias de ventilación del ambiente.

Cualquier manipulación indebida de los dispositivos de seguridad entraña un grave riesgo para la salud.

## Esquema de instalación exclusivo para termostanques de 30 y 50.

Alta recuperación



### Referencias

- 1- Salida de agua caliente
- 2- Codo 3/4"
- 3- Unión doble 3/4"

- 4- Entrerrosca 3/4"
- 5- Sombrero de salida Ø3"
- 6- Válvula de seguridad

- 7- Te 3/4"
- 8- Ánodo de magnesio
- 9- Válvula exclusiva de 3/4"

- 10- Entrada de agua fría
- 11- Tapón de 3/4"
- 12- Cupla aislante

### Llenado del tanque

En los modelos de termostanque con entradas de agua opcional superior o inferior, cuando se utilice la entrada inferior para su instalación el llenado del artefacto por primera vez, recomendamos efectuarlo por su parte superior para obtener el máximo volumen del tanque.

### Recuperación

Cantidad de agua caliente que sale del termostanque con una diferencia de temperatura de 20°C entre el agua que ingresa al termostanque y el agua que sale del mismo. Ejemplo: Termostanque con una recuperación de 190Lts./h. Temperatura de ingreso de agua fría: 10°C; Cantidad de agua a la salida de termostanque: 190Lts/h a 30°C.

### Conexiones de agua

En los modelos de alta recuperación no cambiar la conexión de ingreso de agua fría, ya que su modificación, hará perder eficiencia al termostanque.



IMPORTANTE

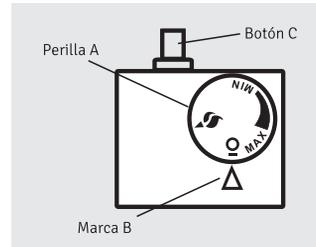
**La conexión a sistemas de bombas de presión excluyen la validez de la garantía.**

### 3. Instrucciones de encendido

#### Antes de encender el termostaque

##### Verifique lo siguiente:

- Que el termostaque esté lleno de agua.
- Que la entrada de agua esté abierta.
- Que el paso de gas esté abierto.



- 1- Gire la perilla **A** hasta hacer coincidir la posición  con la marca **B**.
- 2- Oprima a fondo el botón **C**, encienda el piloto y mantenga presionado durante 30 segundos.
- 3- Al soltar el botón, el piloto permanecerá encendido, caso contrario espere 2 minutos y repita la operación N°2.
- 4- Gire la perilla A en sentido anti horario y seleccione la temperatura deseada entre el **MIN. Y MAX.**
- 5- Para el apagado total gire la perilla **A** en sentido horario hasta hacer coincidir la posición  con la marca **B**.

#### Reencendido

En caso de reencender el piloto gire la perilla A hasta la posición  y espere 2 minutos antes de reencender, comenzando la operación en el punto 1.



IMPORTANTE

**No use este artefacto en habitaciones sin ventilación permanente**

### 4. Mantenimiento

#### Por usuario

A- Como norma general drene una vez al mes alrededor de 20L de agua por el grifo de purga para mantener limpio el fondo del tanque, evitar la pérdida de eficiencia del artefacto y evitar los ruidos que se producen por la acumulación de sarro, ya que el mismo, al depositarse en el fondo del tanque, se solidifica y cuando el artefacto entra en funcionamiento, comienza a fracturarse ocasionando ruidos.

B- Verifique el estado del ánodo de magnesio, como mínimo cada 6 meses y máximo un año, en caso de encontrarse deteriorado, el ánodo deberá ser cambiado como máximo cada 18 meses, para asegurar la óptima protección de su unidad contra la corrosión.



IMPORTANTE

**Cuando un quemador enciende por primera vez, se produce un goteo sobre el mismo, debido a la condensación del vapor de agua de los gases de combustión, dejando de producirse este hecho, cuando el artefacto entra en régimen de funcionamiento.**

### Sr. Usuario

No confunda condensación con pérdida de agua del tanque, para verificar la causa, apague el artefacto y espere aproximadamente 10 minutos, si el goteo desaparece, el efecto es de condensación.

Se sugiere en casos de conductos de verticales de salida de gases de gran longitud, aislarlos térmicamente, esto ayudará a que la condensación de los gases de combustión no gotee sobre el artefacto.

### Atención: Actuación ENARGAS N°1504/99

-Este artefacto debe ser instalado con conductos para la evacuación de gases de la combustión de Ø76.2mm. (3").

-Su instalación debe ser realizada por un instalador matriculado.

-Si se destina a reemplazar a otro artefacto instalado, verifique previamente su compatibilidad con el sistema de ventilación existente.



IMPORTANTE

**Este manual contiene instrucciones técnicas necesarias para la instalación, operación y mantenimiento de su termostanque, léalo con cuidado antes de instalar y/o usar el termostanque, téngalo a mano para consultas futuras.**

## 5. Matrículas de aprobación LENOR / E.N.A.R.G.A.S.

Modelo	TSZP1-30	TSZP-50	TSZP1-85	TSZP1-120	TSZP-160
Gas natural	L005843-008GN	L005843-004GN	L005843-009GN	L005843-010GN	L005843-003GN
Gas licuado	L005843-008GLP	L005843-004GLP	L005843-009GLP	L005843-010GLP	L005843-003GLP

### Presión de trabajo de gas

Gas natural: 18hPa(18 mbar)

Gas Licuado: 28hPa(28 mbar)

### Presión de trabajo del tanque

Presión de prueba: 880 Kpa (8,8 bar)

Presión de trabajo: 440 Kpa (4,4 bar)

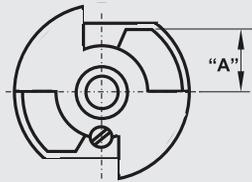
### Regulación de aire

primario mod.: TSZP-160

### Medida "A"

Gas natural: 17mm,

Gas licuado: Todo abierto.



## 6. Servicio técnico oficial

### ¿Cuáles son las responsabilidades del usuario?

Leer y seguir las indicaciones del presente manual de uso y mantenimiento antes de poner en funcionamiento el mismo.

Conservar la factura de compra ya que la misma es necesaria para demostrar la vigencia de la garantía.

Presentar los datos personales y número de matrícula del instalador que instaló la unidad.

Realizar el mantenimiento del termotanque tal como se recomienda en el presente manual. Dicha obligación serán a cargo del cliente.

### Para acceder a la garantía

- Tener la factura de compra original al momento de la visita.
- El termotanque debe estar instalado según las normas vigentes y de conformidad con el presente manual.
- Debe tener la factura original del instalador con el número de matrícula.
- Por falla o defecto alguno cubierto por este certificado, deberá ser abonada por el interesado de acuerdo a la tarifa vigente.

**Si su termotanque tiene algún problema o no funciona adecuadamente, llame a nuestro Centro de atención al cliente tel.: 0800 122 2482, en nuestra página web: [www.senorial.com.ar](http://www.senorial.com.ar) sección post venta. podrá hacer sus consultas on line.**

**Advertencia: Este producto NO debe ser instalado o expuesto a la intemperie.**

Todos los artefactos fabricados por ROTOPLAS ARGENTINA S.A. poseen el respaldo inmediato del servicio técnico, dirigido y supervisado directamente por la empresa, como así también la venta de repuestos legítimos.

## 7. Cuadro de posibles fallas

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No enciende el piloto	Piloto llama corta o tapado Termostato tapado Termocupla floja o rota	Limpiar pico inyector Destapar* Ajustar o cambiar*
No enciende el quemador	Termostato fuera de regulación Inyector quemador tapado	Calibrar* Limpiar*
Pérdida de Agua	Conexiones de instalación defectuosas Condensación por mala combustión del quemador Condensación por tiraje mal efectuado Condensación por mala calidad del gas (Gas licuado)	Revisar instalación# Regular aire quemador Efectuarlo según normas# Comprar tubos en lugares habilitados
Ahumar en exceso	Quegador mal regulado Salida de gases defectuosa Mala calidad del gas	Regular aire del quemador Efectuar tiraje según normas# Comprar tubos en lugares habilitados

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
Funciona y no calienta	Termostato fuera de regulación Quemador mal regulado Pérdida de agua en la instalación de agua caliente Falta el tubo plástico de entrada de agua dentro del termotanque	Calibrar* Regular aire quemador Revisar instalación* Colocar tubo
Funciona pero se apaga	Termocupla floja Piloto sucio Salida de gases defectuosa Corrientes de aire	Limpiar# Efectuar tiraje según normas# Proteger artefacto
No corta	Pérdida de agua en la instalación de agua caliente Termostato sucio	Revisar instalación# Revisar termostato
Funciona pero caliente en exceso	Termostato fuera de regulación Fueron modificados los picos inyectores.	Calibrar* Controlar diámetros*

\*Solicitar servicio técnico oficial #No lo cubre la garantía





# Termotanques a Gas

## Zafiro garantía de 3 años

### Póliza de Garantía



#### Procedimiento para hacer válida la garantía:

La empresa garantiza por un término de 36 meses, a partir de la fecha de su compra, que el termotanque sobre el cual se aplica el presente certificado, no acusa defectos en el material y/o mano de obra empleados en su fabricación, que el mismo ha sido revisado, regulado y controlado en nuestra fábrica según normas y supervisión de LENOR/ENARGAS. La presente garantía limita nuestra obligación a reemplazar o reparar cualquier pieza defectuosa si el defecto es comprobado a nuestra entera satisfacción.

#### Esta garantía es válida siempre que se hayan cumplido los siguientes requisitos:

1. Se requiere la presentación de esta póliza debidamente llenada con los datos del propietario, domicilio, sello del distribuidor, la factura de compra y la presentación del producto.
2. La instalación debe ser efectuada por un instalador matriculado según las normas vigentes de Gas.
3. Que los desperfectos no hayan sido originados por mal trato, uso inadecuado, deficiencias de instalación o regulación.
4. Que la regulación de la válvula termostática y de la válvula de seguridad no hayan sido modificadas.
5. Que se presente la factura de compra en el momento en que se efectúe el Servicio técnico.
6. Que el artefacto no se encuentre conectado a sistemas que trabajen con bombas para la circulación del agua debido a que su presión generada por estos, ocasionan la rotura del tanque interior.



IMPORTANTE

**Atención:** Para que los 36 meses de garantía vigencia, se deberá recambiar el ánodo de magnesio antes de cumplir 18 meses de la fecha de la factura. Este recambio debe ser efectuado por un **Representante Técnico Oficial** de nuestra empresa y tiene un costo a cargo del usuario o en su defecto por un **Gasista matriculado** cuyo servicio debe estar constatado por su correspondiente factura, la cual debe presentar para validar la presente garantía.

**Cambiar el ánodo de magnesio cada 18 meses para prolongar la vida útil de este producto**

Nombre del cliente:

Calle y número:

Provincia:

Municipio:

Entidad:

Teléfono:

CP:

Mail:

senorial.com.ar



0800 122 2482



/SenorialArgentina

La mejor relación costo beneficio.

## Family garantía de 5 años Póliza de Garantía

### Procedimiento para hacer válida la garantía:

La empresa garantiza por un término de 60 meses, a partir de la fecha de su compra, que el termotanque sobre el cual se aplica el presente certificado, no acusa defectos en el material y/o mano de obra empleados en su fabricación, que el mismo ha sido revisado, regulado y controlado en nuestra fábrica según normas y supervisión de LENOR/ENARGAS. La presente garantía limita nuestra obligación a reemplazar o reparar cualquier pieza defectuosa si el defecto es comprobado a nuestra entera satisfacción.

### Esta garantía es válida siempre que se hayan cumplido los siguientes requisitos:

1. Se requiere la presentación de esta póliza debidamente llenada con los datos del propietario, domicilio, sello del distribuidor, la factura de compra y la presentación del producto.
2. La instalación debe ser efectuada por un instalador matriculado según las normas vigentes de Gas.
3. Que los desperfectos no hayan sido originados por mal trato, uso inadecuado, deficiencias de instalación o regulación.
4. Que la regulación de la válvula termostática y de la válvula de seguridad no hayan sido modificadas.
5. Que se presente la factura de compra en el momento en que se efectúe el Servicio técnico.
6. Que el artefacto no se encuentre conectado a sistemas que trabajen con bombas para la circulación del agua debido a que su presión generada por estos, ocasionan la rotura del tanque interior.



**Atención:** Para que los 60 meses de garantía vigencia, se deberá recambiar el ánodo de magnesio antes de cumplir 18 meses de la fecha de la factura. Este recambio debe ser efectuado por un **Representante Técnico Oficial** de nuestra empresa y tiene un costo a cargo del usuario o en su defecto por un **Gasista matriculado** cuyo servicio debe estar constatado por su correspondiente factura, la cual debe presentar para validar la presente garantía.  
**Cambiar el ánodo de magnesio cada 18 meses para prolongar la vida útil de este producto**

Nombre del cliente:

Calle y número:

Provincia:

Municipio:

Entidad:

CP:

Teléfono:

Mail:

senorial.com.ar



0800 122 2482



/SenorialArgentina

**SEÑORIAL**

# SEÑORIAL

Este Manual es propiedad de Rotoplas Argentina S.A. El contenido no puede ser reproducido, transferido o publicado sin el permiso por escrito de Rotoplas Argentina S.A. La responsabilidad de Rotoplas Argentina S.A. relacionada al presente Manual se limita a informar a los usuarios sobre las características de los productos y su mejor utilización. En ningún caso pretende enseñar el oficio de instalador, diseño y cálculo de las instalaciones. Las imágenes son simuladas, el color del producto puede variar y los pesos y medidas son aproximados. Rotoplas Argentina S.A. se reserva el derecho a modificar parcial o totalmente el presente Manual y los productos que presenta sin previo aviso. Para mayor información contacte a su representante de ventas.

ROTOPLAS ARGENTINA S.A. Fabricante, importador y distribuidor, Newton Blake 557- Parque Industrial Pilarica - Fátima (1633) - Bs. As.

[senorial.com.ar](http://senorial.com.ar)



0800 122 2482



/SenorialArgentina